



## **CITY OF FORT BRAGG**

*Incorporated August 5, 1889*  
416 N. Franklin St.  
Fort Bragg, CA 95437  
Phone: (707) 961-2823  
Fax: (707) 961-2802

### **NOTICE OF PUBLIC HEARING**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that the Fort Bragg City Council will conduct a public hearing at a regular meeting to be held at **6:00 p.m.**, or as soon thereafter as the matter may be heard, on **Tuesday, October 14, 2025**, at Town Hall, southwest corner of Main and Laurel Streets (363 N. Main Street), Fort Bragg, California 95437. The public hearing will concern the following item:

**Receive a Report, Hold a Public Hearing, and Consider Adoption of a Resolution  
Adopting Program Guidelines for the Community Development Block Grant (CDBG)  
Utility Bill Assistance Program (UBAP)**

The purpose of the hearing will be to solicit input and consider adoption of the Program Guidelines, and to update residents on the progress of the newly-funded Utility Bill Assistance Program (UBAP). The Program Guidelines are a comprehensive statement of the City's policies and procedures for implementation of the UBAP. The program is being funded through Community Development Block Grant award 24-CDBG-10009, provided by the California Housing and Community Development Authority. The UBAP will provide emergency financial assistance to low-moderate income residents through payment of utility bills directly to utility service providers on behalf of qualifying households. The UBAP will begin accepting applications for assistance following adoption of the Program Guidelines by the City Council.

The following information related to the project is available at City Hall, 416 N Franklin St., Fort Bragg, CA 95437, between the hours of 9:00 AM and 5:00 PM on Mondays, Tuesdays, Thursdays, and Fridays (excluding City-recognized holidays) or by emailing the contact listed below:

- A. Project progress/status of completion and expected timeframe to completion (currently preparing for program initiation).
- B. Results to date and projected totals, such as number of beneficiaries assisted, housing units completed, portion of project in service, or persons served (no beneficiaries yet).
- C. Funds expended, balance of funds available, and budget expectations to completion (awarded \$300,000 for the activity).

All persons interested in the status of funding, or the progress of the project are welcome to attend this meeting. Written comments can be directed to the City of Fort Bragg, ATTN: Economic Development Department, at 416 N Franklin St., Fort Bragg, CA 95437, or you may contact Lacy Sallas by telephone or email at 707-961-2823, ext. 108 or [lsallas@fortbraggca.gov](mailto:lsallas@fortbraggca.gov) no later than 2:00 PM on October 14, 2025 to ensure placement in the official record of the hearing.

The City of Fort Bragg does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, sexual orientation, gender identify, age, religion or disability. If you require specific accommodations to participate in the public hearing, please contact City Hall at least two days prior to the scheduled hearing.

DATED: October 2, 2025

---

Diana Paoli  
City Clerk

PUBLISH: October 3, 2025

STATE OF CALIFORNIA    )  
                                          ) ss.  
COUNTY OF MENDOCINO    )

I declare, under penalty of perjury, that I am employed by the City of Fort Bragg and that I posted this Notice in the City Hall Notice case on October 3, 2025.

---

Diana Paoli  
City Clerk



## CITY OF FORT BRAGG

*Incorporated August 5, 1889*  
416 N. Franklin St.  
Fort Bragg, CA 95437  
Phone: (707) 961-2823  
Fax: (707) 961-2802

### **AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA**

**POR LA PRESENTE SE NOTIFICA** que el Ayuntamiento de Fort Bragg llevará a cabo una audiencia pública en sesión ordinaria a las **18:00 horas**, o tan pronto como se trate el asunto, el **martes 14 de octubre de 2025** en el Ayuntamiento, esquina suroeste de las calles Main y Laurel (363 N. Main Street), Fort Bragg, California 95437. La audiencia pública tratará el siguiente tema:

**Recibir un informe, celebrar una audiencia pública y considerar la adopción de una resolución que adopte las directrices del Programa de Asistencia para el Pago de Facturas de Servicios Públicos (UBAP) de la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG).**

El propósito de la audiencia será solicitar opiniones y considerar la adopción de las directrices del Programa, así como informar a los residentes sobre el progreso del recién financiado Programa de Asistencia para el Pago de Facturas de Servicios Públicos (UBAP). Las directrices del Programa constituyen una declaración completa de las políticas y procedimientos de la Ciudad para la implementación del UBAP. El programa se financia a través de la Subvención Global para el Desarrollo Comunitario 24-CDBG-10009, otorgada por la Autoridad de Vivienda y Desarrollo Comunitario de California (UBAP). El UBAP proporcionará asistencia financiera de emergencia a residentes de ingresos bajos a moderados mediante el pago de facturas de servicios públicos directamente a los proveedores de servicios públicos en nombre de los hogares que califiquen. El UBAP comenzará a aceptar solicitudes de asistencia una vez que el Ayuntamiento adopte las Directrices del Programa.

La siguiente información relacionada con el proyecto está disponible en el Ayuntamiento, 416 N Franklin St., Fort Bragg, CA 95437, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. los lunes, martes, jueves y viernes (excepto los días festivos reconocidos por la ciudad) o enviando un correo electrónico a la dirección de contacto que se indica a continuación:

A. Avance/estado de finalización del proyecto y plazo previsto de finalización (actualmente en preparación para el inicio del programa).

B. Resultados hasta la fecha y totales proyectados, como número de beneficiarios asistidos, viviendas completadas, parte del proyecto en ejecución o personas atendidas (aún no hay beneficiarios).

C. Fondos gastados, saldo disponible y expectativas presupuestarias hasta su finalización (se otorgaron \$300,000 para la actividad).

Todas las personas interesadas en el estado de la financiación o el progreso del proyecto están invitadas a asistir a esta reunión. Los comentarios por escrito pueden dirigirse a la Ciudad de Fort Bragg, ATTN: Departamento de Desarrollo Económico, 416 N Franklin St., Fort Bragg, CA 95437, o comunicarse con Lacy Sallas por teléfono o correo electrónico al 707-961-2823, ext. 108 o a [lsallas@fortbraggca.gov](mailto:lsallas@fortbraggca.gov) antes de las 14:00 horas del 14 de octubre de 2025 para garantizar su inclusión en el acta oficial de la audiencia.

La Ciudad de Fort Bragg no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, orientación sexual, identidad de género, edad, religión o discapacidad. Si necesita adaptaciones específicas para

participar en la audiencia pública, comuníquese con el Ayuntamiento al menos dos días antes de la fecha programada.

FECHA: 2 de octubre de 2025

---

Diana Paoli

Secretaria Municipal

PUBLICACIÓN: 3 de octubre de 2025

ESTADO DE CALIFORNIA    )  
                                          ) ss.

CONDADO DE MENDOCINO )

Declaro, bajo pena de perjurio, que soy empleado de la Ciudad de Fort Bragg y que publiqué este Aviso en la carpeta de Avisos del Ayuntamiento el 3 de octubre de 2025.

---

Diana Paoli

Secretaria Municipal